



## CHAPTER 130

An Act to amend the charter of the town of Lasalle

*[Assented to, the 6th of March, 1935]*

**W**HEREAS the town of Lasalle has, by its petition, Preamble.  
represented that it is in the interest of the good  
administration of its affairs that its charter, the act 2  
George V, chapter 73, as amended by the acts 3 George V,  
chapter 69; 5 George V, chapter 98; 7 George V, chapter  
75; 10 George V, chapter 101; 12 George V, chapter 112;  
15 George V, chapters 100 and 101; 18 George V, chapter  
104, and 20 George V, chapter 116, be again amended for  
the purposes of providing transportation for travellers in  
the municipality and authorizing it to regulate and pro-  
hibit dances in the open air; and

Whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of  
the Legislative Council and of the Legislative Assembly of  
Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 1 of the act 10 George V, chapter 101, as 10 Geo. V, c.  
replaced by section 3 of the act 15 George V, chapter 100, 101, s. 1, re-  
and by section 1 of the act 20 George V, chapter 116, is placed.  
again replaced by the following:

**"1.** The council of the town, authorized by by-law Transportation  
adopted in accordance with the terms of its charter and service.  
voted by the majority in number and in value of the  
elector-proprietors of the municipality who voted, is au-  
thorized to pay, out of the revenues of the municipality,  
a sum of not more than ten thousand dollars per annum,  
until January 1st, 1941, to organize on the town's account  
or to subsidize a transportation service for travellers in  
the streets of the town and to connect it with existing

services in the neighbouring municipalities. The Montreal Tramways Company, with the consent of the Tramways Commission, may undertake this transportation service on terms to be determined between itself and the town.

Conditions,  
etc., of same

The conditions for such service and the streets upon which it shall be given shall be determined by resolutions of the council, as required. The contract resulting therefrom shall be approved by the Quebec Public Service Commission. The council may, during such period, levy a

Special tax.

special yearly tax upon the taxable real estate of the town, in order to repay to the general fund of the municipality the sums it will have furnished in connection with the said transportation service."

R. S., c. 102,  
s. 428, am.,  
for town.

**2.** Paragraph 5 of section 428 of the Cities and Towns' Act (Revised Statutes, 1925, chapter 102) is replaced, for the town, by the following:

Regulating,  
etc., of cir-  
cuses, etc.

"5. To regulate circuses, theatres, dance halls, spectacles and other public exhibitions, and permit them, on obtaining a license, to be held upon such conditions as may be deemed fit, and to prohibit all spectacles or exhibitions tending to affect public safety, and open-air dances;".

Validation  
of by-law  
No. 180.

**3.** By-law No. 180 of the LaSalle town council applying a surplus of fifteen thousand and sixty-three dollars and forty-two cents, borrowed under the authority of various by-laws, in payment of a like sum expended over and above the amounts authorized and borrowed under other by-laws, passed on the 4th of January, 1935, and approved by The Montreal Metropolitan Commission, is confirmed and declared valid and obligatory for all legal purposes.

Coming into  
force.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.